叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 1957 年版权续展(copyright Renewals 1957) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1957 年版权续展(Copyright Renewals 1957)
第1/1页

[prə'du:st] [baɪ] : ['maɪk(ə)l] ['daɪk] , [tʃɑ:rlz] [fræŋks] , - , ['deɪvɪd] ['^ɑ:ʃjə] , [lɪz] [hæŋks] ,
Produced by : Michael Dyck , Charles Franks , pourlean , David Garcia , Liz Hanks ,
生产 经过 : 迈克尔 戴克 , 查尔斯 弗兰克斯 , - , 大卫 加西亚 , 莉兹 汉克斯 ,

制片人：Michael Dyck、Charles Franks、pourlean、David Garcia、Liz Hanks

['sti:v] ['ʃʊlts] , ['tɔməs] ['bə:dʒə] , ['wɪljəm] ['fɪʃbɝn] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɑ:n'laɪn][dɪ'strɪbju:tɪd]
Steve Schulze , Thomas Berger , William Fishburne , and the Online Distributed
史蒂夫 舒尔茨 , 托马斯 伯杰 , 威廉 菲什伯恩 , 和 这 在线的 分布式

史蒂夫·舒尔茨、托马斯·伯杰、威廉·菲什伯恩和在线分布式

[p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m] , ['ju:zɪŋ][peɪdʒ]['ɪmɪdʒɪz] [sə'plaɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rs(ə)l]['laɪbreri]
Proofreading team , using page images supplied by the Universal Library
校对 团队 , 使用 页 图片 供应 经过 这 普遍的 图书馆

校对团队使用环球图书馆提供的页面图像进行校对

['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt][æt; ət] ['kɑ:rnəgi] ['melən][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] .
Project at Carnegie Mellon University .
项目 在 卡内基 梅隆 大学 .

卡内基梅隆大学的项目。

[næn; nɑ:n]
nan
楠

nan

['kɑ:piraɪt] [rɪn'ju:əlz] [fɔ:r; fər] - ==========
Copyright Renewals for 1957 ==========
版权 续约 为了 - ==========

1957 年版权续展 ==========

[dɪr] ['ri:dər] ,
Dear Reader ,
亲爱的 读者 ,

亲爱的读者，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˌʌn'ju:zd; ʌn'ju:st] ['empti] [faɪl] [rɪ'zɜ:rvd] ['meni] ['jɪrz] [ə'goʊ][fɔ:r; fər][æn; ən] ['i:bʊk] [ʌv; əv]
This is an unused empty file reserved many years ago for an ebook of
这 是 一个 未使用的 空的 文件 预订的 许多 年 前 为了 一个 电子书 的
[ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt]['gu:tənbɜ:rgz] " [ju:] . [es] . ['kɑ:piraɪt] [rɪn'ju:əlz] " ['sɪri:z] .
the Project Gutenberg's " U . S . Copyright Renewals " series .
这 项目 古腾堡的 " U . S . 版权 续约 " 系列 .

这是一个多年前为古腾堡计划"美国版权续展"系列电子书预留的未使用空白文件。

['kɑ:piraɪt] [-] ['deɪtə][fɔ:r; fər] - , [ɪn'tendɪd] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [faɪl] ['nʌmbər] , [wɜ:r; wər] [ɪn'sted]
Copyright Renewal's data for 1957 , intended for this file number , were instead
版权 更新 数据 为了 - , 故意的 为了 这 文件 数字 , 是 反而
[pleɪst] [ɪn] [ði:z] [faɪlz] :
placed in these files :
放置 在 这些 文件 :

1957 年版权续展数据原本应放入此文件编号，但却被放入了以下文件中：

- ([dʒæn] - [dʒʌn]) [ˌeɪtʃˌtiːˈtiːˈpiːˈɛs] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . ['guːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / ['iːbʊks] /
 # 11815 (Jan - Jun) https : / / www . gutenberg . org / ebooks /
- (一月 - 俊) https : / / 万维网 . 古腾堡 . 组织 / 电子书 /

-

11815

-

#11815（1月-6月）https://www.gutenberg.org/ebooks/11815

- ([dʒuˈlaɪ] - ['dɛk]) [ˌeɪtʃˌtiːˈtiːˈpiːˈɛs] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . ['guːtənbɜːrg] . [ɔːrg] / ['iːbʊks] /
 # 11816 (Jul - Dec) https : / / www . gutenberg . org / ebooks /
- (七月 - 12月) https : / / 万维网 . 古腾堡 . 组织 / 电子书 /

-

11816

-

#11816（7月-12月）https://www.gutenberg.org/ebooks/11816

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神